

中學國文補充讀本

第一集

晚明小品文選

第一冊

朱劍心選註

主編者

王雲五 丁毅音 張岫

商務印書館發行

晚明小品選注

卷一 論說雜文

論文上

袁宗道

口舌代心者也，文章又代口舌者也。展轉隔礙，雖寫得暢顯，已恐不如口舌矣。況能如心之所存乎？故孔子論文曰：「辭達而已。」達不達，文不文之辨也。唐虞三代之文，無不達者。今人讀古書，不卽通曉，輒謂古文奇奧，今人下筆不宜平易。夫時有古今，語言亦有古今。○今人所詫爲奇字奧句，安知非古之街談巷語耶？方言○謂楚人稱「知」曰「黨」，稱「慧」曰「譎」，稱「跳」

曰「跼」稱「取」曰「挺」。余生長楚國，未聞此言，今語異古，此亦一證。故史記③五帝三王紀，改古語從今字者甚多：「疇」改爲「誰」，「俾」爲「使」，「格姦」爲「至姦」，「厥田厥賦」爲「其田其賦」……不可勝記。左氏去古不遠，然傳中字句未嘗肖書④也；司馬去左亦不遠，然史記句子亦未嘗肖左也。至於今日，逆數前漢，不知幾千年遠矣。自司馬不能同於左氏，而今日乃欲兼同左馬，不亦謬乎！中間歷晉唐，經宋元，文士非乏，未有公然擇摭⑤古文，奄⑥爲己有者。昌黎好奇，偶一爲之，如毛穎等傳⑦，一時戲劇，他文不然也。空同⑧不知，篇篇模擬，亦謂反正⑨。後之文人，遂視爲定例，尊若令甲⑩。凡有一語不肖古者，卽大怒，罵爲野路惡道。不知空同模擬，自一人創之，猶不甚可厭；迨其後，以一傳百，以訛益訛，愈趨愈下，不足觀矣。且空同諸文，尙多己意，紀事述情，往往逼真，其尤可取者，地名官銜，俱用時制。今卻嫌時制不文，取

奏漢名銜以文之。①觀者若不檢一統志，②幾不識爲何鄉貫矣。且文之佳惡，不在地名官銜也。司馬遷之文，其佳處在敘事如畫，議論超越，而近說乃云：西京③以還，封建宮殿，官師郡邑，其名不雅馴，④雖子長復出，不能成史。——則子長佳處，彼尙未夢見也；而況能肖子長也乎？或曰：信如子言，古不必學耶？余曰：古文貴達，學達卽所謂學古也。學其意，不必泥其字句也。今之圓領方袍，所以學古人之綴葉蔽皮也；今之五味煎熬，所以學古人之茹毛飲血⑤也。何也？古人之意，期於飽口腹，蔽形體；今人之意，亦期於飽口腹，蔽形體，未嘗異也。彼摘古字句入己著作者，是無異綴皮葉於衣袂之中，投毛血於穀核之內也。大抵古人之文，專期於「達」，而今人之文，專期於「不達」，以「不達」學「達」，是可謂學古者乎？

①陳澧東塾讀書記：「時有古今，猶地有東西南北，相隔遠則言語不通矣。地遠則有翻譯，時遠

則有訓詁；有翻譯則能使別國如鄉鄰，有訓詁則能使古今如旦暮。」可供參證。②方言，凡十

三卷，舊題漢揚雄撰。然漢志不載，雄本傳亦不言其著有此書；宋洪邁頗疑爲僞記。其書卽一名

一物，詳其言語之異同，訓詁家多資以考證古義。如孫炎之注爾雅，杜預之注左傳，已援引之，其

爲漢人所著書，蓋無疑也。③史記，漢司馬遷撰。起黃帝迄漢武，凡百三十卷。④左，謂左丘明，

作春秋左氏傳書，謂尚書。⑤掃捨，拉雜摘取之也。劉克莊題跋：「耆卿有教坊丁大使，意態美

成，頗儉古句。溫李諸人，困於掃捨。」⑥奄，覆也。詩：「奄有四方。」⑦昌黎，謂韓愈。毛穎，謂筆也。

韓愈戲爲作傳，頗襲古語。⑧空同，謂李夢陽，明慶陽人。工詩古文，以復古自命，倡言文必秦漢，

詩必盛唐。與何景明，徐禎卿，邊貢，康海，王九思，王廷相號稱七子。⑨反正，謂反之於正，蓋模擬

復古爲正也。⑩令甲，漢書：「詔曰：令甲死者不可復生。」注：令有先後，故漢書有令甲，令乙，令

丙，若今之第一，第二，第三篇也。⑪章學誠，文史通義文理篇：「明人初承宋元之遺，粗存規矩。

至嘉靖隆慶之間，晦蒙否塞，而文幾絕矣。歸震川氏生於是時，力不能抗王李之徒，而心知其非，

故斥鳳洲以爲庸妄，謂其創爲秦漢僞體，至併官名地名而改用古稱，使人不辨作何許語，故直

斥之曰文理不通，非妄言也。」按王李謂王世貞（鳳洲）李攀龍（滄溟）其識又在夢陽之下矣。⑤一統志，紀輿地之名，元明以來，歷代有之。⑥西京，指西漢。東漢光武都洛陽，故以長安爲西京。⑦雅馴，謂溫文不粗俗也。史記：「其文不雅馴，薦紳先生難言之。」⑧茹毛飲血，謂上古飲食之道未備，但獵取禽獸而生食之也。禮：「未有火化，食草木之實，鳥獸之肉，飲其血，茹其毛。」

論文下

袁宗道

熱香者，沈則沈煙，檀則檀氣，①何也？其性異也。奏樂者，鐘不藉鼓響，鼓不假鐘音，何也？其器殊也。文章亦然：有一派學問，則釀出一種意見；有一種意見，則創出一般言語；無意見則虛浮，虛浮則雷同②矣。故大喜者必絕倒，③大哀者必號痛，大怒者必叫吼動地，髮上指冠。④惟戲場中人，心中本無可喜事，而欲強笑，亦無可哀事，而欲強哭，其勢不得不假借模擬耳。

今之文士，浮浮泛泛，原不曾的然做一項學問；叩其胸中，亦茫然不曾具一絲意見；徒見古人有立言不朽^⑤之說，又見前輩有能詩能文之名，亦欲搦管伸紙，入此行市，連篇累牘，圖人稱揚。夫以茫昧之胸，而妄意鴻鉅之裁，自非行乞左馬之側，募緣殘溺，盜竊遺矢，^⑥安能寫滿卷帙乎？試將諸公一編，抹去古語陳句，幾不免於曳白^⑦矣。其可媿如此；而又號於人曰：引古詞，傳今事，謂之屬文。然則二典三謨，^⑧非天下至文乎？而其所引果何代之詞乎？

余少時喜讀滄溟鳳洲，^⑨二先生集，二集佳處，固不可掩；其持論大謬，迷誤後學，有不容不辨者。滄溟贈王序，謂：「視古修詞，寧失諸理。」^⑩夫孔子所云辭達者，正達此理耳；無理，則所達爲何物乎？無論典謨語孟，卽諸子百氏，誰非談理者？道家則明清淨之理，法家則明賞罰之理，陰陽家則述鬼神之理，墨家則揭儉慈之理，農家則敘耕桑之理，兵家則列奇正變化之理；漢唐宋諸名

家如董賈韓柳歐蘇曾王諸公，^⑤及國朝陽明荆川，^⑥皆理充於腹而文隨之。彼何所見，乃強賴古人失理耶？鳳洲藝苑卮言，不可具駁；其贈李序曰：「六經固理藪已盡，不復措語矣。」^⑦滄溟強賴古人無理，而鳳洲則不許今人有理，何說乎！此一時遁辭，^⑧聊以解一二識者模擬之嘲，^⑨而不知流毒後學，使人狂醉，至於今不可解喻也。然其病源，則不在模擬，而在無識。若使胸中的有所見，苞塞於中，將墨不暇研，筆不暇揮，兔起鶻落，^⑩猶恐或逸；況有閒力暇晷，引用古人詞句乎？故學者誠能從學生理，從理生文，雖驅之使模，不可得矣。

① 沈煙，謂沈香：取各種香木，先斷其根，以其材浸水多年，皮榦朽腐，而木心與枝節不壞，質堅色黑，在水而沈者，皆謂之沈香。燕之香氣甚烈，爲香料中著名之品。檀氣，謂檀香，常綠灌木，產廣東雲南等處。其木堅重清香，以爲香料藥材。② 雷同，謂雷之發聲，物無不同時應者。禮：「毋勦說，毋雷同。」③ 絕倒，謂大笑也。歸田錄：「往往哄堂絕倒，自謂一時盛事。」④ 髮上指冠，盛怒

之狀。史記蘭相如傳：「卻立倚柱，怒髮上衝冠。」

⑤立言不朽，左傳：「太上有立德，其次有立

功，其次有立言。雖久不廢，此之謂不朽。」

⑥募，募集；緣，因緣；假借依託也。殘溺，遺矢，便尿也。溺，

音鳥去聲。史記：

洩溺其中。」矢，屎本字。左傳：「殺而埋之馬矢之中。」

⑦曳白，唐天寶二載，

判入等者六十四人，以張奭爲第一。帝御花萼樓覆實，奭持紙筆終日，筆不下，人謂之曳白。

⑧

二典，堯典，舜典。三謨，實只二謨：大禹謨，皋陶謨。並尙書篇名。

⑨滄溟，李攀龍字，歷城人，嘉靖進

士，文多佶屈聲牙。鳳洲，王世貞字，太倉人，官至刑部尙書。詩文與攀龍齊名。并謝榛，宗臣，梁有譽，

徐中行，吳國倫號後七子。

⑩謂側重藻飾，寧使道理欠缺。所謂言之無物，以辭害意。

⑪董仲

舒，賈誼，漢；韓愈，柳宗元，唐；歐陽修，蘇洵，軾，轍，曾鞏，王安石，宋。

⑫陽明，王守仁，字伯安，餘姚人。弘

治進士。正德時，巡撫南贛，平宸濠之亂。卒贈新建侯，諡文成。嘗築室陽明洞中，世稱陽明先生。其

學以良知良能爲主，集宋明理學之大成。荆川，唐順之，字應德，武進人。嘉靖進士。學問淵博，留心

經濟，自天文，地理，樂律，兵法，以至勾股，壬奇之術，無不精研。官至右僉都御史，巡撫淮陽。天啓中，

追諡文襄。學者稱荆川先生。

⑬謂六經集理已盡，今人不必再有所述。

⑭遁辭，理屈辭窮，別

出一說以避駁詰，謂之遁辭。孟子：「遁辭知其所窮。」
⑤ 解嘲自爲解釋，以免嘲笑也。漢書揚雄傳：「雄方草太玄，或嘲雄以玄尙白，而雄解之，號曰解嘲。」
⑥ 兔起鶻落，謂兔方起而鶻已落，言其捷也。郝經詩：「兔起復鶻落，雲行溪水流。」

倪雲林①畫論

吳從先

畫一藝耳。然品既不同，情亦殊致，則係之其人矣。

雲林之時，以畫名家者，富春則黃公望，②林平則王叔明，③武塘則吳仲圭，④而雲林最後出，從公望遊，遂寄興山水間，然不爲蠻蠻疊嶂嶽嵒詭怪之狀。盈尺林亭，瘦風疎雨，朗樹兩三條，修竹十數竿，茅屋獨處，曠石兩層，意興畢於此矣。然雲煙爛漫之致，瀟爽不羣之態，意色不遠，平淡不奇，遂定名於三家之上。

雖然，雲林竟以畫累之矣。人固有以畫重者，而畫亦有以人重者。畫以託

意，意以傳神。山水之趣，不爲筆墨而飛，筆墨之間，偶緣山水而合。以此思畫，畫可爲也。

雲林當勝國^⑤之季，栖隱吳門，不求聞達。^⑥樓藏異琛，^⑦架藏異書。胡人登其樓，驚拜而退；揭斯^⑧探其架，長歎而歸。襲等龍宮，帙散孔壁。古今之至人，文人之領袖也；而徒以畫名也！

士誠崛起，麋鹿吳宮。^⑨雲林浩然發桴海之歎。^⑩而士誠幕羅，多方不屈，窮辱頻加。脫百萬於敵，^⑪捋虎鬚於牙吻。而青山無恙，白骨不淄。斯又昂藏烈丈夫也。

雲林自有逸於千百世之上，風於千百世之下者在。而徒以畫也，則垂^⑫巧當以官廢，右軍^⑬風流當以官掩，而壽亭^⑭忠義當與此刀並蠹矣。惟不局於畫，則竹之矢，書之法，關之刀，不磨於天壤，而卒無意於天壤也。造化自有以

雄之者，而豈爲此拘拘也。不以畫求雲林，而雲林自在也；以畫求雲林，而雲林亦在也。以畫求雲林者，目中無人，宇宙無人，天地直一幀耳。此雲林之心，超出於三家者，是雲林之不以畫累者也。

①倪雲林名瓚，詳下陳繼儒倪雲林集序。

②黃公望，元常熟人。本姓陸，嗣於永嘉黃氏。字子久，

號一峯，又號大癡道人。隱於富春。善畫山水，與王蒙、吳鎮、倪瓚爲元末四大家。

③王蒙，元吳興

人，字叔明，號黃鶴山樵。趙子昂之外孫也。蒙得外氏法，善畫山水。明洪武時，以事下獄死。

④吳

鎮，元嘉興人。字仲圭，號梅花道人。善畫山水花竹，爲人孤潔，投以佳紙筆，則欣然就允。若臨以權勢，則不應也。

⑤勝國，所滅之國也。周禮士師：「若祭勝國之社稷，則爲之尸。」此指元朝。

⑥

諸葛亮出師表：「苟全性命於亂世，不求聞達於諸侯。」

⑦琛，珍寶也。

⑧揭斯，亦指胡人。

⑨張士誠起兵泰州，後據有吳中。史記：「臣聞子胥諫吳王曰：臣今見麋鹿遊姑蘇之台也。」謂

宮室丘墟也。

⑩桴海，論語：「子曰：道不行，乘桴浮於海。」

⑪敝屣，孟子：「猶棄敝屣也。」

⑫垂，黃帝時巧人名。又唐虞共工名。

⑬右軍，謂晉王羲之。

⑭壽亭，謂關羽，羽曾拜壽亭侯。

英雄氣短說

周銓

或者曰：兒女情深，英雄氣短，以言乎情，不可恃也。情溺則氣損，氣損則英雄之分亦虧。故夫人溺情不返，有至大殺而無餘甚矣。情之不可恃，有如是也！

周子曰：非也。夫天下無大存者，必不能大割；有大忘者，其始必有大不忍；故天下一情所聚也。情之所在，一往輒深，移以事君，事君忠；以交友，交友信；以處事，處事深。故國風許人好色，易稱歸妹見天地之心，凡所謂情，政非一節之稱也，通於人道之大，發端兒女之間。古未有不深於情，能大其英雄之氣者。以項王喑啞叱咤，爲漢軍所窘，則夜起帳中，慷慨爲詩，與美人倚歌而和，泣數行下。漢高雄才謾罵，呼大將如小兒，及威加海內，病臥牀席，召戚夫人與泣曰：「若爲我楚舞，吾爲若楚歌。」歌數闋，一慟欲絕。嗟夫！此其氣力絕人，皆有拔山跨海之概，乃亦不能不失聲兒女子之一顚！他若如姬於魏、信陵，

④夷光於范少伯，⑤卓文君於司馬相如，⑥數君子者皆飄飄有凌雲之致。乃一笑功成，五湖風月；與後之自著犢鼻，與庸保雜作，滌器於市，前後相映。嗚呼！情之移人，一至是哉！余故謂惟己女情深，乃不爲英雄氣短。嘗觀古來能讀書善文章者，其始皆有不屑之事，後乃有不測之功。觸白刃，死患難，一旦乘時大作，義不返顧，是豈所置之殊乎？竭情以往，亦舉此以措云爾。余故曰：天下有大割者，必有所大存，蓋不係於一節而言也。乃後世有擁阿嬌，思貯金屋，⑦曰：「吾情也。」噫！烏足語此！

①史記屈原傳：

「國風好色而不淫，小雅怨悱而不亂。」

②歸妹，易卦名。彖曰：「歸妹，天地之

大義也。天地不交，而萬物不興。」

③項籍有美人名虞，常幸從，籍困於垓下，爲詩曰：「虞兮虞

兮奈若何！」云云。見史記。

④戚夫人，漢高祖之寵姬，生趙王如意，欲廢太子，立如意，未成。高祖

爲楚歌以示意。見史記。

⑤願，音蹇，憂愁不樂之狀也，猶俗言皺眉。

⑥信陵君，魏昭王之少子，

名無忌女姬，王之寵姬。姬父爲人所殺，資之三年，欲求報其父讎，莫能得。姬爲信陵泣，信陵使客斬其讎頭以進，姬甚德之。後秦攻趙，信陵藉姬力，竊兵符奪晉鄙軍救趙。見史記信陵君傳。⑦
夷光，越之美女，蓋指西施。范少伯（蠡）進西施於吳。吳亡，西施復歸范蠡，從遊五湖。⑧卓文君，蜀富翁卓王孫女。新寡，奔司馬相如，家貧無以自存，設酒肆臨邛，相如著犢鼻褌，滌器於市，而文君當壚貰酒。見漢書。⑨阿嬌，漢武帝陳皇后也。漢武故事：武帝爲太子時，長公主欲以女配帝，問曰：「得阿嬌好否？」帝曰：「若得阿嬌，當以金屋貯之。」

幻女說

黎遂球

南方海外之國，多幻術，師能使鬼爲執燭茗供客，客徒見燭茗出入。有孔氏者，往從學之，則曰：「且留爲我女壻，當以法授。」於是見女夜與之處，美而豔，亟欲就之，輒展轉牀蓆間，如隔牆壁，與語則在。索燭照之，婉孌豐澤，來就人也；撫而摟之，又不可近。凡數夕，無如之何。孔氏子亦美而豔，女心動，悅之，則

曰：「簾間有紅縷一線，盍取而去之！」去之，乃遂得接合，爲夫婦甚歡。師知而將殺之；其女以告，使亟去。且曰：「幸以手執一雄雞，頂一鐵釜，行山谷間；劍有飛到，得雞若手指血，可厭而返也。」對曰：「若此，贅我何爲？」女曰：「以子美，我故私而就子。其他或來與處，相狎暱，久不得接，彼將神蕩魂離，以至於死。死則師令我裸裎招之，故能役之執燭茗以事客。以是爲贅耳。」乃決去。於是相與訣別，甚悲。女曰：「無爲思我，我固老且甚醜也。」因脫其面若蟬蛇蛻然，則且獐惡殊甚。孔氏子如其法，得出以免。或以語黎子，黎子曰：「固然。夫色之美者，皆能役人；然而固未嘗美也。」

賞心樂事五則

吳從先

一

凡遊戲結伴，有一不韻，尙令煙霞變色，花鳥短致；況高齋祕閣間乎？必心

千秋而不迂者，冥心而不妄解者，破寂寥者，譚鋒健而甘枯坐者，氤氳不噴噪者，不顛倒古今而浪駁者，奏調若合者，或師之，或友之，皆吾徒也。若夫大驚小怪，非魘噬則陰蝕，不類而分之座，①縹緗覺有愁目②也。觸邪之豸，③指佞之草，④卽在鄴架矣。⑤華歆之見割，⑥豈無謂哉？然或歛寄歷落，⑦吻合在耳目之外，譬書目中之有稗官，⑧另當置之別論。

①句謂非同類之人而列之同座也。

②縹緗，隋書經籍志：「魏祕書監荀勗，分爲四部，總括羣

書，盛以縹囊，書用紺青。」句謂卽使裝潢美麗，而觀之不快也。以喻人非其類，晤對終不快也。

③觸邪豸，晉書輿服志：「法冠或謂之獬豸冠。獬豸神羊，能觸邪佞。」

④指佞草，博物志：「堯

時有屈軼草，生於庭，佞人入朝，則屈而指之，又名指佞草。」

⑤鄴架，唐李泌封鄴侯，家富藏書，

故人稱藏書之處爲鄴架，韓愈詩：「鄴侯家多書，插架三萬軸。」

⑥華歆見割，世說：「管寧華

歆常同席讀書。有乘軒冕過門者，寧讀如故，歆廢書出看。寧割席分坐，曰：子非吾友也。」

⑦稗